COMMISSION REGULATION (EEC) No 763/79

of 11 April 1979

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 [2], and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 programme [3], and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid [4] ; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	Egypt	Liberia	Tanzania
4. Total quantity of the consignment	2 500 tonnes (5)	100 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. **Special characteristics and/or packaging (3)**	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (7)		
8. Markings on the packaging	'Egypt 2046/ ' **followed by** **'Skimmed-milk powder, enriched/ '** **followed by** 'Alexandria/ followed by 'Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'Liberia 2256/ ' **followed by** **'Skimmed-milk powder, enriched/ '** **followed by** 'Monrovia/ ' followed by 'Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'Tanzania 2247/ ' **followed by** **'Skimmed-milk powder, enriched/ '** **followed by** **'Dar es Salaam / '** followed by 'Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Delivery in June 1979		Delivery in July 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 14 May 1979		

Consignment	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	Unicef	Rwanda
3 Country of destination	Laos	
4. Total quantity of the consignment	550 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	**'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef) / Laos via Bangkok (Thaïlande)'**	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Rwanda'
9. Delivery period	Loading in July 1979	Loading in June 1979
10. Stage and place of delivery	Delivered to Thanalaeng (Laos) via Bangkok	Delivered in Kigali
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Unicef, PO Box 1080, Vientiane (Laos) (6)	Oprovia, BP 953, Kigali (Rwanda)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 14 May 1979	

Consignment	F	G
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	ICRC	
3. Country of destination	Ethiopia	
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. **Origin of the skimmed-milk powder** (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking : 'Lot number one / ER 48 /' | 'Lot number two / ER 48 /' **followed by** **'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution'**	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest by 31 May 1979	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Port Sudan (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Names and addresses of the beneficiaries will be sent to the intervention agency as soon as possible	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	H	I
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Cuba	
4. Total quantity of the consignment	2 500 tonnes	2 500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stocks (entered into stock after 1 July 1978)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		
8. Markings on the packaging	'Cuba 760 exp. / Leche desnatada no enriquecida /' followed by : 'La Habana /' 'Santiago di Cuba /' followed by : 'Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos'	
9. Delivery period	Loading in April 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	K
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	 (EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78
2. Beneficiary	WFP
3. Country of destination	Egypt
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	'Egypt 2046 / Skimmed-milk powder, enriched / Alexandria / Gift of the EEC / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Loading in June 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 14 May 1979

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the Official Journal.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77. However, with regard to skimmed-milk powder coming from intervention stocks and put into storage before 1 July 1978, provisions of Regulation (EEC) No 1108/68 remain applicable.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(6) The bill of lading must contain the following :

'NOTIFY-ADDRESS :

1. Representative of the beneficiary ;
2. United Nations Children's Fund,
   PO Box 2-154,
   Bangkok (Thailand)'.

In addition the successful tenderer should send a copy of the dispatch documents as soon as possible to the following addresses :

1. United Nations Children's Fund,
   PO Box 2-154,
   Bangkok (Thailand) ;
2. Mr Robert Thalmann,
   Unicef,
   Palais des Nations,
   CH-1211 Genève 10.

For additional information, tenderers may address themselves to :

Monsieur Robert Thalmann,
Chef de la Section des Transports,
Unicef,
Palais des Nations,
CH-1211 Genève 10.
Telephone 33 32 73. Telex 27908 UCF CH.

(7) With regard to lot C, a red cross whose dimensions may not be smaller than 300 mm must appear on the bags of skimmed-milk powder.